EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 28. 5. 2025
COM(2025) 291 final/2
Downgraded on 4.7.2025

2025/0152 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade pre partnerstvo zriadenej Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Rade pre partnerstvo uvedenej dohody

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade pre partnerstvo zriadenej Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda“ alebo „dohoda o obchode a spolupráci“). Pozícia sa týka spoločného vyhlásenia, ktoré majú vydať Únia a Spojené kráľovstvo v Rade pre partnerstvo uvedenej dohody.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o obchode a spolupráci medzi EÚ a Spojeným kráľovstvom

Dohoda o obchode a spolupráci bola podpísaná 30. decembra 2020, predbežne sa vykonávala od 1. januára 2021, pričom nadobudla platnosť 1. mája 2021. Stanovuje sa v nej základ pre široké partnerstvo medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, ktoré zahŕňa vzájomné práva a povinnosti, spoločné opatrenia a osobitné postupy.

2.2. Rada pre partnerstvo

Rada pre partnerstvo sa zriaďuje článkom 7 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci. Jej hlavnými úlohami vymedzenými v súlade s článkom 7 ods. 3 dohody je dohliadať na plnenie cieľov dohody, dohliadať na vykonávanie a uplatňovanie dohody a uľahčovať jej vykonávanie a uplatňovanie. Európska únia a Spojené kráľovstvo jej môžu predložiť akúkoľvek záležitosť týkajúcu sa vykonávania, uplatňovania a výkladu dohody.

2.3. Pripravovaný akt Rady pre partnerstvo

Zmluvné strany dohody o obchode a spolupráci majú v Rade pre partnerstvo zriadenej článkom 7 ods. 1 uvedenej dohody vydať spoločné vyhlásenie o ich politickej dohode o tom, že by sa mali sledovať ciele druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII dohody o obchode a spolupráci, a preto by bolo vhodné predĺžiť uplatňovanie hlavy VIII.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, je schváliť prijatie spoločného vyhlásenia, ktoré majú vydať Únia a Spojené kráľovstvo v Rade pre partnerstvo zriadenej dohodou o obchode a spolupráci.

V kontexte úplného vykonávania dohody o obchode a spolupráci ako súčasti ambiciózneho, rozsiahleho a vyváženého hospodárskeho partnerstva medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom, ktoré prináša vzájomné výhody, by sa v spoločnom vyhlásení vyjadrila politická dohoda Únie a Spojeného kráľovstva o tom, že by bolo vhodné, aby sa sledovali ciele druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII (Energetika) v dohode o obchode a spolupráci (ďalej len „hlava VIII“), a preto by bolo vhodné predĺžiť uplatňovanie hlavy VIII. Uskutočnilo by sa to v súlade s článkom 331 ods. 2 dohody.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia Rady, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Rada pre partnerstvo je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohodou o obchode a spolupráci.

Spoločné vyhlásenie, ktoré Únia a Spojené kráľovstvo plánujú vydať v Rade pre partnerstvo, sa vydá na základe vzájomnej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie, hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú energetiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 194 ods. 2 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 194 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže účelom rozhodnutia Rady pre partnerstvo je prijať rozhodnutie v súlade s dohodou o obchode a spolupráci, je vhodné rozhodnutie Rady pre partnerstvo po jeho prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2025/0152 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade pre partnerstvo zriadenej Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, pokiaľ ide o spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Rade pre partnerstvo uvedenej dohody

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 194 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“ alebo „dohoda“) bola Úniou uzavretá prostredníctvom rozhodnutia Rady (EÚ) 2021/689[1], platnosť nadobudla 1. mája 2021 a predbežne sa vykonáva od 1. januára 2021.

(2) Cieľmi druhej časti prvého podokruhu hlavy VIII (Energetika) dohody o obchode a spolupráci (ďalej len „hlava VIII“) je uľahčenie obchodu a investícií medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska v oblastiach energetiky a surovín a podpora bezpečnosti dodávok a environmentálnej udržateľnosti, a to najmä prispievaním k boju proti zmene klímy v daných oblastiach.

(3) V súlade s článkom 331 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci sa hlava VIII prestane uplatňovať 30. júna 2026.

(4) V súlade s článkom 331 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci môže Rada pre partnerstvo v období od 1. júla 2026 do 31. decembra 2026 rozhodnúť o predĺžení uplatňovania hlavy VIII do 31. marca 2027. Rada pre partnerstvo môže okrem toho v období od 1. apríla 2027 do 31. decembra 2027, ako aj kedykoľvek v ktoromkoľvek ďalšom roku rozhodnúť, že uplatňovanie hlavy VIII sa predĺži do 31. marca nasledujúceho roku.

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2).

(5) Na dosiahnutie cieľov hlavy VIII je vhodné, aby Únia a Spojené kráľovstvo vydali v Rade pre partnerstvo spoločné vyhlásenie, v ktorom vyjadria svoju politickú dohodu, že uplatňovanie hlavy VIII by bolo vhodné predĺžiť.

(6) Únia a Spojené kráľovstvo majú prijať spoločné vyhlásenie v Rade pre partnerstvo dohody o obchode a spolupráci.

(7) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Rade pre partnerstvo, v ktorom vyjadrujú svoju politickú dohodu, že by bolo vhodné predĺžiť uplatňovanie hlavy VIII. Uskutočnilo by sa to v súlade s článkom 331 ods. 2 dohody na základe celkovej rovnováhy práv a povinností, ktorá sa udržateľne zachováva.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Rade pre partnerstvo zriadenej Dohodou o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, je uvedená v návrhu spoločného vyhlásenia Únie a Spojeného kráľovstva v Rade pre partnerstvo pripojenom v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka